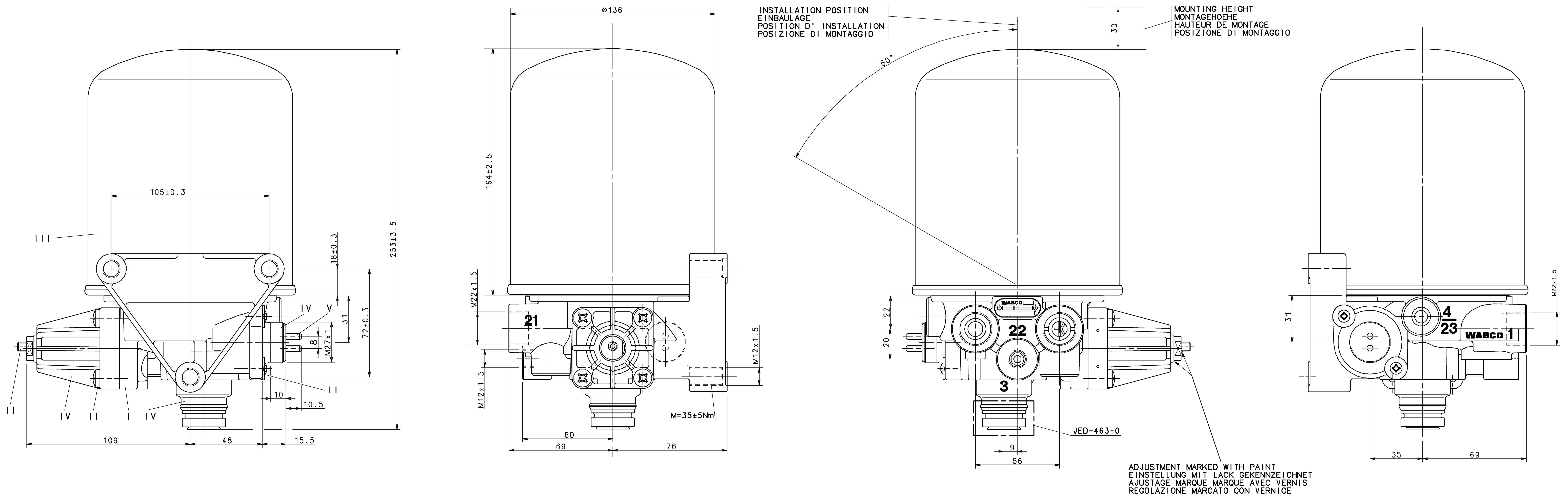
SURFACE PROTECTION OBERFLAECHENSCHUTZ PROTECTION DE SURFACE PROTEZIONE SUPERFICIALE	
I	JED-259
II	JED-256
III	JED-471 SCHWARZ/BLACK
IV	PLASTIC/KUNSTSTOFF
V	JED-570-656
VI	JED-570-322

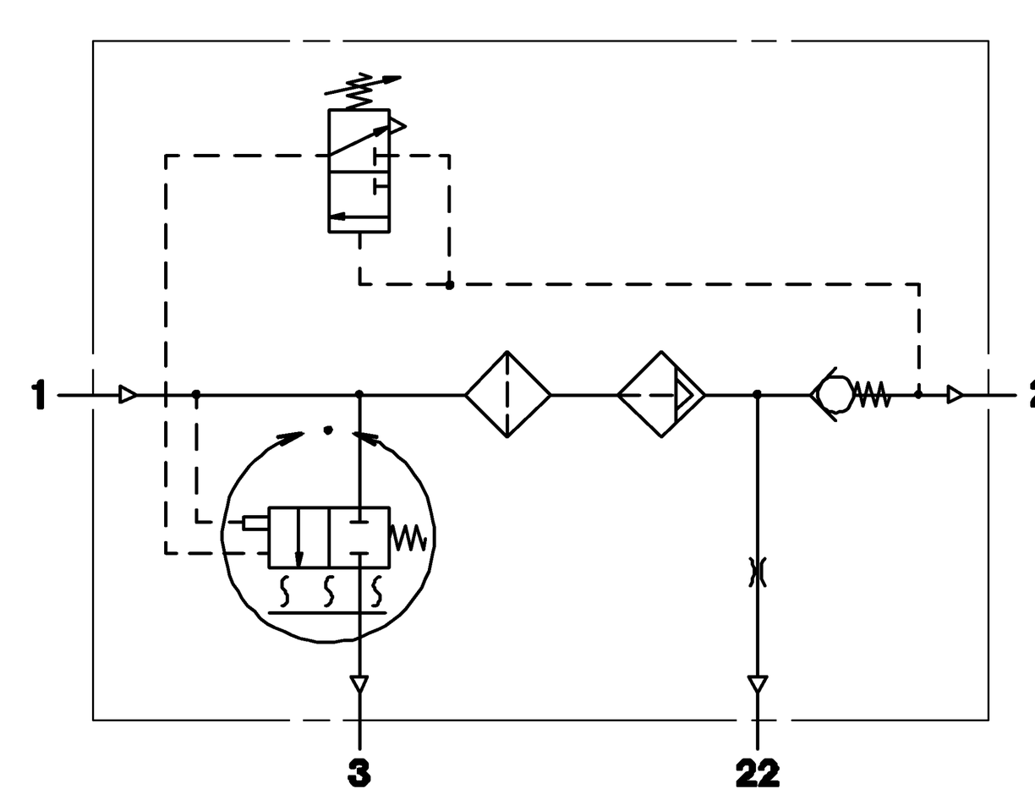


1 FROM THE COMPRESSOR
VOM LUFTPRESSER
PROVENANT DU COMPRESSEUR
PROVENIENTE DEL COMPRESSORE

21 TO THE RESERVOIRS
ZU DEN LUFTBEHAELTERN
AUX RESERVOIR
AL SERBATOII PER

22 TO THE RESERVOIRS FOR REGENERATED AIR
ZUM REGENERATIONS-LUFTBEHAELTER
AUX RESERVOIRS D' AIR REGENERE
AL SERBATOII PER L' ARIA RIGENERATA

3 EXHAUST FOR COMPRESSED AIR
ENTLUEFTUNG FUER DRUCKLUFT
ECHAPPEMENT POUR AIR COMPRIME
SCARIO PER ARIA COMPRESSA



HEATING:
HEIZUNG:
CHAUFFAGE:
RISCALDAMENTO:

CUT-IN TEMPERATURE
EINSCHALT-TEMPERATUR
TEMPERATURE DE FERMETURE
TEMPERATURA DI CHIUSURA
7°±6°C

CUT-OFF TEMPERATURE
AUSSCHALT-TEMPERATUR
TEMPERATURE DE MISE
TEMPERATURA DI APERTURA
29.5°±3°C

BATTERY VOLTAGE:
BATTERIESPANNUNG:
TENSION DE BATTERIE:
TENSIONE DI BATTERIA:
$24^{+4.8}_{-2.4}$ V DC

POWER:
LEISTUNG:
PUISSANCE:
POTENZA:
100 W WITHOUT CURRENT / STROMLOS / SANS COURANT / SENZA CORRENTE | $95^{\ 0}_{-5}$ W WITH / BEI / AVEC / CON 24 V DC
APPLIED ACROSS THE HEATER CONTACTS
DIREKT AN DEN HEIZUNGSKONTAKTEN
APPLIQUEE SUR LES CONTACTS DE CHAUFFAGE
APPLICATA SULLE CONTATTI DI RISCALDAMENTO

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION:
THERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH:
PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE:
COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:
-40°C....+65°C

MAX. PERMISSIBLE FREQUENCY
MAX. ZULAESSIGE FREQUENZ
MAX. ADMISSIBLE FREQUENZE
MAX. AMMISSIBLE FREQUENZA
50 Hz

MAX. PERMISSIBLE ACCELERATION:
MAX. ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG:
ACCELERATION MAX. ADMISSIBLE:
ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:
±10xg

RESISTANCE TO HEAT:
WAERMEBESTAENDIGKEIT:
RESISTANCE A LA CHALEUR:
RESISTANZA AL CALORE:
MAX.+80°C

INSTALLATION POSITION AS DRAWN
EINBAULAGE WIE GEZEICHNET
POSITION D' INSTALLATION SUIVANT DESSIN
POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO

MEDIUM: COMPRESSED AIR
MEDIUM: DRUCKLUFT
FLUIDE: AIR COMPRIME
FLUIDO: ARIA COMPRESSA

COMBINED UNLOADER: CUT OUT PRESSURE
DRUCKREGLER: ABSCHALTDRUCK
REGULATEUR DE PRESS.: PRESSION DE DECL.
GRUPPO DI REGULAZIONE: PRESSIONE D'APERT.
$8.1^{\pm 0.2}$ bar

OPERATING RANGE
SCHALTSPANNE
PLAGE DE REGULATION
GAMME DE REGUL.
$0.6^{+0.4}_{0}$

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE D' ESERCIZIO:
$p_e$max.=10 bar Ⓑ

DYNAMIC PRESSURE OF THE SAFETY VALVE
STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES
PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE
PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA
≤14.5 bar (BEI $\dot{V}$n=100dm^3/min.)

TORQUE FOR CONNECTIONS:
ANZUGSMOMENT FUER EINSCHRAUBSTUTZEN:
COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS:
COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:
M12x1.5: $M_{max.}$= 21 Nm
M22x1.5: $M_{max.}$= 53 Nm

FURTHER TECHNICAL DATA SEE							
IDENTIFICATION No.:							
CODE FOR DOCUMENT:	SHEET: 10						
GENERAL TOLERANCES							
CLASS	1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (±mm) ≤50	>50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢	
I	Y	0.5	1	1.5	2		
II	X	1	2	3	4	±3°	
III		2	3.5	5	6.5		
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED							

ECN-No	REV	DATE
112908	1x B	16-04-07
112765	1x A	28-03-07

COPYRIGHT		WABCO
DATE	SIGNATURE	AIR DRYER LUFTTROCKNER DESSICATEUR D' AIR ESSICATORE D' ARIA
DRAWN 2006-03-20	K.OSTROWICZ	
CHECKED 2006-03-21	R.GRZYBOWSKI	
EXPERT CODE	8 1 6	
MASS 4.23 kg	SCALE 1:1	PRODUCT SPECIFICATION No 432 410 129 0
SIZE A 0	T.R.I 510	DOCUMENT CODE 605 / SHEET 1/1
PROD. GROUP	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE 00X / REPLACEMENT FOR

100 mm